

18^{ÈME} RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA QUALITÉ DES DONNÉES (DQWG)

Visioconférence (VTC), Secrétariat de l'OHI, Monaco, 7 – 9 février

Contribution au Programme de travail 2023 de l'OHI

Tâche 2.1.2.6	Organiser, préparer et rendre compte des réunions du DQWG Maintenir la S-67 – Guide du navigateur sur la précision des informations de profondeur contenues dans les ENC
Tâche 2.4.9	

La 18^{ème} réunion du groupe de travail sur la qualité des données (DQWG) s'est tenue sous forme de visioconférence (VTC) à distance depuis le Secrétariat de l'OHI, à Monaco, du 7 au 9 février. L'événement était initialement prévu comme une réunion en face à face, mais le président n'a pas pu être physiquement présent pour des raisons administratives et il a été décidé sous faible préavis d'organiser la réunion comme une simple réunion VTC. Au final, sept Membres étaient physiquement présents à Monaco, facilitant les échanges et les discussions sur des questions très techniques en marge des sessions de la réunion.

La réunion était présidée par M. Lingzhi Wu (Chine). Vingt-cinq délégués inscrits représentant 14 Etats membres (Allemagne, Canada, Chine, Danemark, Egypte, Etats-Unis, Finlande, France, Inde, Italie, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni et Suède), deux représentants des RENC (IC-ENC¹, PRIMAR), les présidents de l'équipe de projet S-101, de l'ENCWG², du TWCWG³, de la MASS PT⁴, et du HSWG⁵, quatre collaborateurs à titre d'experts (IEHG⁶, Geomod, Portolan Science et l'Université du New Hampshire) ont assisté à la réunion. Le Secrétariat de l'OHI était représenté par le Directeur Abri Kampfer, le chargé du soutien des normes techniques Jeff Wootton et les adjoints aux Directeurs Yong Baek et Yves Guillam.

Le Directeur Abri Kampfer a ouvert la réunion en soulignant l'importance du travail du DQWG pour soutenir les autres groupes de travail et équipes de projet dans le développement des composants de qualité des données (y compris les contrôles de validation) de leurs spécifications de produits. Signalant que l'OMI a récemment approuvé les amendements proposés par l'OHI aux normes de fonctionnement des ECDIS, il a également déclaré que le rôle transversal unique du DQWG était encore plus critique aujourd'hui qu'auparavant, en raison du changement stratégique de l'ECDIS S-100 avec des couches de données de navigation en interaction, rendu possible par la spécification d'interopérabilité S-98. Le

¹ Egalement président de l'équipe de projet S-101.

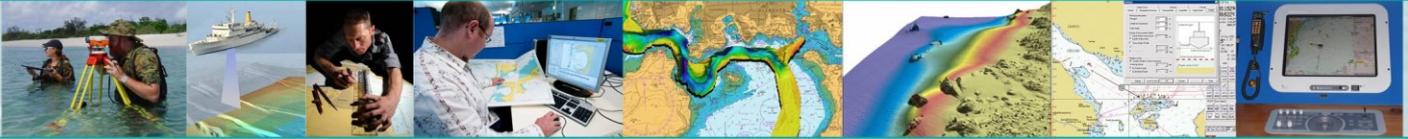
² Groupe de travail sur la tenue à jour des normes ENC.

³ Groupe de travail sur les marées, le niveau de la mer et les courants (présentation enregistrée).

⁴ Equipe de projet sur la navigation des navires de surface autonomes (MASS) (présentation enregistrée).

⁵ Groupe de travail sur les levés hydrographiques.

⁶ Groupe d'harmonisation des ENC intérieures.



président s'est fait l'écho de ces déclarations et a fait remarquer que la poursuite des activités du DQWG était toutefois en jeu puisque les appels à nomination des membres du bureau (vice-président, secrétaire) sont restés infructueux jusqu'à présent.

Le DQWG a abordé un nombre important de sujets techniques complexes lors de la réunion et a notamment rendu compte des résultats de l'examen par recoupement des éléments de qualité des données dans les spécifications des produits basés sur la S-100. Les participants à la réunion ont félicité le président du TWCWG pour sa présentation enregistrée et bien structurée sur les progrès réalisés avec la S-104 et la S-111.

UK Hydrographic Office

IHO S-111 Product Specification Development

Key elements / considerations of the S-111 Product Specification *continued*

Display & Portrayal

Current Arrow

Figure 8.1 - Standard arrow symbol for use in representing surface currents

Figure 8.2 - Existing arrow types and approximate values approved for use in ECDIS. (a) and (b) for traffic separation schemes, (c) for recommended (one-way) tracks, (d) and (e) for coastal basins.

Figure 8.3 - Portrayal of the arrow's direction, based on the current direction

Figure 9.4 - Example of the display of the first level of numerical information available by cursor selection. Note: Arrow length is not to scale

Speed Band	Minimum Speed (kts)	Width of Band (kts)
1	0.00	0.50
2	0.50	0.50
3	1.00	1.00
4	2.00	1.00
5	3.00	2.00
6	5.00	2.00
7	7.00	3.00
8	10.00	3.00
9	15.00	80.00

Speed Band	Colour	Colour Scale Intensity			Hex RGB	Standard Colour
		Mid	Dark	Light		
1	white	159	159	255	FFFFFF	
2	dark blue	52	52	211	4682C	
3	light blue	97	203	238	61B3F5	
4	dark green	136	188	89	8DB64C	
5	light green	188	233	15	B8D03E	
6	yellow-green	233	183	3	C8C840	
7	orange	233	157	54	F4A47A	
8	pink	247	162	167	F7A2B2	
9	red	255	69	69	FF4500	

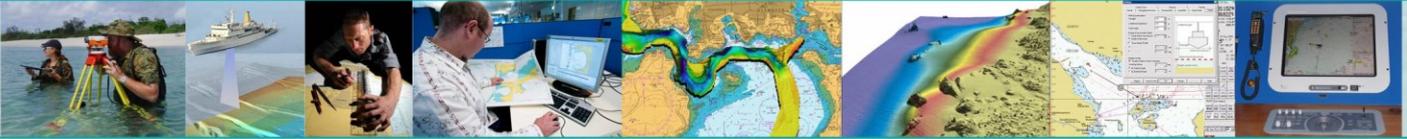
Rapport du TWCWG sur le développement des spécifications de produits S-104 et S-111 : Pourquoi ? Quoi ? Comment ? Sources, éléments clés, Affichage et représentation, bancs d'essai, aspects de la qualité des données

Avant toute implication de certains membres du DQWG, le président du DQWG a été invité à se concerter avec le président du S-100WG sur le plan d'action proposé concernant la révision éventuelle des éléments de qualité des données dans les documents S-100 généraux (S-97 partie C, S-100 partie 4c, appendice D de la S-100 partie 11). Il a été recommandé de limiter les actions, s'il y en a, à celles considérées comme critiques pour l'adoption future de l'édition 2.0.0 des spécifications de produit basées sur la S-100 pour la surveillance de la route, tel qu'avalisé par le Conseil.

Suite à une décision prise par le HSSC, le DQWG a établi un sous-groupe pour examiner la proposition de l'ENCWG de soumettre l'édition 2.0.0 de la S-67 à l'aval de la HSSC-15. Cette nouvelle édition de la S-67 - *Guide du navigateur pour l'utilisation des données des ENC dans l'ECDIS*⁷ vise à regrouper en une seule publication : la S-66 - *La carte marine électronique et les prescriptions d'emport : les faits*, la S-67 édition 1.0.0 - *Guide du navigateur sur la précision des informations de profondeur contenues dans les cartes électroniques de navigation (ENC)*, les informations de base pour les utilisateurs d'ECDIS concernant le mandat de l'ECDIS ainsi que les cartes électroniques ENC & RNC, les documents d'informations de l'ENCWG et les directives sur la cybersécurité des ENC et des ECDIS.

En mettant l'accent sur les éléments de qualité des données, le président de la S-101 PT a fait état des progrès réalisés dans l'élaboration de la spécification de produit S-101, également suivie par la cellule ISO 9001 du HSSC de l'OHI. Dans le cadre de la discussion

⁷ Nouveau titre proposé à la date de publication du présent bulletin.



et suite à une forte recommandation du HSSC, les RENC ont été invités à fournir des statistiques sur les progrès réalisés par les producteurs d'ENC sur l'encodage de deux attributs majeurs de qualité des données S-57⁸, actuellement facultatifs dans la S-57 et obligatoires dans la S-101, afin de faciliter la conversion en douceur des données S-57 vers la S-101.

Grâce au soutien fourni par le HSWG depuis la dernière réunion et grâce aux meilleures pratiques nationales partagées par certains Etats membres⁹, le DQWG a avalisé, lors de la réunion, l'édition 1.0.0 proposée d'une nouvelle publication de l'OHI : *Directives et recommandations à l'intention des services hydrographiques pour l'attribution de la CATZOC/QoBD¹⁰ à partir de données de levés.*

IHO 3. CONVERSION MATRICES

International Hydrographic Organization

Summary of the valid CATZOCs for the Survey Orders

Survey ZOC/QoBD	Exclusive	Special	1a	1b	2	Unknown
A1/1			d≥145m			
A2/2			d≥300m			
B/3					d>300m	
C/4						
D/5						
U/6						
-/Oceanic						

d=depth

Notes:
It is pointed out that the presented matrices represent a direct comparison between CATZOC/QoBD and S-44 Survey Orders minimum standards, however, hydrographic offices may follow different practices in particular cases.

Il s'agit d'une réalisation importante du DQWG qui sera soumise à la HSSC-15 pour obtenir l'accord du comité sur la publication de l'édition 1.0.0 « telle quelle », tout en reconnaissant les limitations existantes du document, ainsi que les réserves nationales justifiées et certains aspects cartographiques qui devront être traités dans les éditions ultérieures.

Prochainement, une nouvelle publication de l'OHI longtemps attendue :

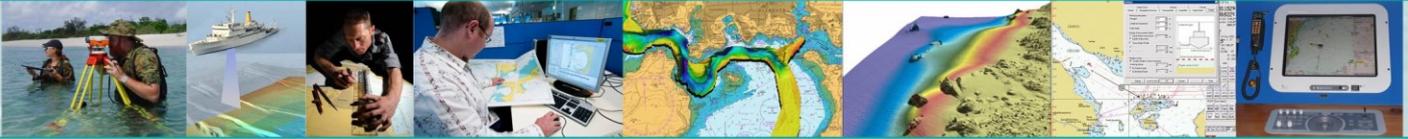
Directives et recommandations à l'intention des services hydrographiques pour l'attribution de la CATZOC/QoBD à partir de données de levés

Le DQWG a remercié les Pays-Bas, et en particulier M. Rogier Broekman, ancien président du DQWG, toujours actif dans le domaine de l'information géospatiale, pour leur « cadeau » très utile fait au DQWG : un dictionnaire (tableur) complet et très pratique des définitions utilisées dans les normes géospatiales ISO 19xxx.

⁸ POSACC et SOUACC.

⁹ Australie, Brésil, Chine, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Italie, Japon, Norvège, Pays-Bas et Royaume-Uni.

¹⁰ Qualité des données bathymétriques.



ISO 19109:2015	Geographic information — Rules for application schema
Terms, definitions, and abbreviated terms	
4.1 application	manipulation and processing of data in support of user requirements
4.2 application schema	conceptual schema (4.5) for data required by one or more applications (4.1)
4.3 complex feature	feature (4.9) composed of other features
4.4 conceptual model	model (4.15) that defines concepts of a universe of discourse (4.19)
4.5 conceptual schema	formal description of a conceptual model (4.4)
4.6 coverage	feature (4.9) that acts as a function to return values (4.20) from its range for any direct position within its spatial, temporal or spatiotemporal domain (4.8)
4.7 dataset	identifiable collection of data
4.8 domain	well-defined set
4.9 feature	abstraction of real-world phenomena
4.10 feature association	relationship that links instances of one feature (4.9) type with instances of the same or a different feature type
4.11 feature attribute	characteristic of a feature (4.9)
4.12 feature operation	operation that every instance of a feature (4.9) type may perform
4.13 geographic data	data with implicit or explicit reference to a location relative to the Earth
4.14 metadata	information about a resource
4.15 model	abstraction of some aspects of reality
4.16 observation	act of measuring or otherwise determining the value (4.20) of a property (4.17)
4.17 property	facet or attribute of an object referenced by a name
4.18 quality	degree to which a set of inherent characteristics fulfils requirements
4.19 universe of discourse	view of the real or hypothetical world that includes everything of interest
4.20 value	element of a type domain (4.6)

Le dictionnaire ISO 19xxx – Exemple avec des définitions dans l'ISO 19109

Les participants ont salué l'offre provisoire du président du DQWG d'accueillir la prochaine réunion du 6 au 8 février 2024 en Chine (les dates, le lieu et l'endroit restent à confirmer).



Être ou ne pas être physiquement présent à Monaco à la réunion DQWG-18 ? telle est la question. Eh bien, qui peut le plus, peut le moins !

